

# Asahi Newspaper April 2 2009

## Participants From Overseas Learn In The A-Bomb Dome

### 海外研修生ら ドームで学ぶ

開発途上国の人材育成などに努める国連訓練調査研究所（ユネスコ）広島事務所が21日、（世界遺産の管理と保全）をテーマにワークショップを始め、中国やアフガニスタンなどの研修生約40人が参加。広島市中区の平和記念資料館で被爆証言を聴いたり、原爆ドーム内に

開発途上国の人材育成などに努める国連訓練調査研究所（ユネスコ）広島事務所が21日、ワークショップは6回目です。研修生が被爆証言を聴くのは初めて。この日、証言したのは甘日市市の寺本貴司さん（74）。爆心地から約1.5キロの自宅で被爆し、直後に母親と別れた。母親は後日死したことを知った

丸紀興・広島国際大学教授が、少なくとも被爆100年の2045年まで保存できるような補強に努めていることを紹介した。マレーシア人のフアライザ・イデリスさん（28）は「ドームは復興の強いシンボルで、人々を近づける役割があると思う」と話した。（石田貴子、鬼原民幸）



The UNITAR Hiroshima Office, an institution implementing Human Resource development for developing countries, began a workshop on the Management and Conservation of World Heritage Sites on April 21. Some 40 participants from countries including China and Afghanistan are participating in the workshop. Through a listening session with a Hibakusha, at the Hiroshima Peace Memorial Park and a Session inside the A-Bomb Dome (pictured), participants learned the history of the reconstruction of Hiroshima.

This is the sixth time this workshop has been held and it is the first time for participants to listen to a Hibakusha. Mr. Takashi Teramoto, (78) from Hatsukaichi city told his story. He was bombed at home, some 1 kilometer from the hypocenter and was separated from his Mother immediately after. He found out about the death of his mother at a later date. Mr. Teramoto said "Nuclear abolition

and permanent peace are the wish of Hiroshima." Ms. Yumi Akieda, (36) who has a Belgian mother, said "We must convey the experience to the next generation by our hand."

Participants took part in a study tour inside the A-Bomb Dome with special permission and Professor Norioki Ishimaru, of Hiroshima International University outlined the reinforcement work on the Dome, to be conserved until at least 2045, the 100<sup>th</sup> anniversary of the A-bombing in Hiroshima. Ms. Farizah Ideris from Malaysia, said "The dome is a strong symbol of reconstruction and I think it has a role as a bridge between people."

Written by Tamiyuki Kihara and Takako Ishida.